

FRENCH SONGS

FOURTH SERIES.

AUGUSTA HOLMÈS

Te souvient-il? Dost thou remember

Sop. in A. Alto in G

.50

P. VIDAL

Ariette. Were I sunbeam

Sop. in F. Alto in D

.50

C. SAINT-SAËNS

Suzette et Suzon

Sop. in F. M.-Sop. in D

.35

H. DE FONTENAILLES

Obstination. A Resolve

Sop. in D. M.-Sop. in B

.40

E. LALO

L'Esclave. The Bondmaid

Alto

.40

C. CHAMINADE

Tu me dirais. If thou dost say

Sop. in A. M.-Sop. in F

.50

A. BACHELET

Chère nuit. Dearest Night

Soprano

.50

A. COQUARD

Hailuli! Alack-a-day

Sop. in Fmin. M.-Sop. in Fmin.

.35

J. MASSENET

*Si tu veux, Mignonne. If you wish,
Mignonne*

Sop. in E. M.-Sop. in D

.50

C. SAINT-SAËNS

La Cloche. The Bell

Sop. in D. M.-Sop. in

Price, 45 cents, net

NEW YORK
G. SCHIRMER

The Bell.

(La Cloche.)

English Version by
Eugène Oudin.

(Victor Hugo.)

C. SAINT-SAËNS.

Andante sostenuto.

PIANO. *una corda.* *pp*

Lone in thy grim old tow'r with tur-rets smooth'd by
Sen - le en ta som-bre tour aux fai - tes den-te -

time, From whence falls on the roofs your toll-ing and your chime, Sus-
lés, D'où ton souf-fle des-cend sur les toits é - bran - lés, Ô

pend-ed in the air Oft dis - turbed by your tongue, When a - larms or sweet
clo - che sus-pen - du - e au mi - lieu des nu - é - es, Par ton vas - te rou -

peans have al - ter-nate-ly rung, — You're sleep-ing in the shad-ows dim —
 lis si sou - vent re-mu-é - es, Tu dors en ce mo-ment dans l'om -

— with-out a sound, In the midst of the si-lence and dark-ness pro - found!
 - bre, et rien ne luit Sous ta voû-te pro - fonde où som-meil-le le bruit!

meno p
 Oh! when a pass - ing soul a -
 Oh! tan - dis qu'un es - prit qui

mid the still un - brok - en, Doth vis-it thee on high, Tho'
 jus-qu'à toi s'é - lar - ce, Si - len-ci-eux aus - si, con -

pp

not a word is spok - en, Does not some in - stinct say
tem - ple ton si - len - ce, Sens - tu, par cet ins - tinct

ten - der vague un - rest That ev - er doth re - veal the pres - ence
vague et plein de dou - ceur Qui ré - vè - le tou - jours u - ne

pp

of one ——— bless'd? That in this si - lent hour ——— When
soeur à la soeur ——— Qu'à cette heu - re où s'en - dort ——— la soi -

morendo. *cresc.*

even - ing shades are fall - ing, A soul ——— is near to
ré - e ex - pi - ran - te, U - ne â - - me est près de

morendo. *cresc.*

thee, and like thee too is call - ing,
 toi, non moins que toi vi - bran - te,

That e - ven like thine own sends a sol - emn sound a -
 Qui bien sou - vent aus - si jette un bruit so - len -

bove, And as yours moans in the skies, hers is
 nel, Et se plaint dans l'a - mour com - me

heard in realms of love!
 toi — dans le ciel!

f And as yours moans in the skies, hers is
Et se plaint dans l'a - mour, com - me

dim. *espress.*

heard in realms of love!
toi dans le ciel!

espressione.

pp in realms of love!
dans le ciel!

dim. *pp* *dolciss.*

m.g. *ppp*

Red. 6

Date Due

Nov 22 '36	DEC 15 '82		
	NOV 24 '54	MAR 21 '66	
Nov 8 '39	DEC 6 '56		
	DEC 7 '56		
	SEP 30 '964		
	NOV 18 '970		
Dec 27 '46			
Jan 29 '47			
JUL 12 '47			
NOV 6 '947			
JUN 4 '88			
JUL 21 '48			
NOV 15 '48			
NOV 4 '88			
NOV 15 '88			
NOV 24 '49			
NOV 2 '88			